

SE

Friskrivningsklausul
Jöllenbeck GmbH har inte någon ansvarskyldighet för skador på produkt eller person som orsakats av oaktansam, felaktig eller ej därtill avsedd användning av produkten.

Försäkran om överensstämmelse
Inverkan av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, mikro vågsgnurnar, urladdningar) kan leda till funktionsstörningar i apparaten/apparaterna. Försök i så fall att öka avståndet till de apparater som stör. Härmed förklarar Jöllenbeck GmbH att denna produkt överensstämmer med relevanta säkerhetsbestämmelser enligt EU-riktlinje 1999/5/EC. Fullständiga konformitetsförklaring finns att beställa från vår hemsida www.speedlink.com.

Support
Vänd dig till vår tekniska support om du har problem vid installation eller anslutning av apparaten. På vår hemsida www.speedlink.com finns det ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-postmeddelande direkt till supporten: support@speedlink.com

DK

Fritagelse for ansvar
Jöllenbeck GmbH overtager intet ansvar for materialekskader eller personskader, som opstar på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig, ukorrekt brug eller hvis produktet bruges til andre formål end dem som angives af producenten.

Overensstemmelse
Stærke statiske, elektriske felter eller felter med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder. Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at produktet stemmer overens med alle relevante sikkerhedsbestemmelser af EU-direktivet 1999/5/EC. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan forespørges på vores hjemmeside under www.speedlink.com.

Support
Hvis du har problemer med installationen eller tilslutningen af enheden, kontakt venligst vores tekniske support. På vores websted www.speedlink.com finder du en supportblanket. Alternativt dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com

PL

Wyłączenie z odpowiedzialności
Jöllenbeck GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia osób powstałe wskutek nieuwważnego, niewłaściwego, nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia.

Deklaracja zgodności
Pod wpływem działania silnych pól statycznych, elektrycznych lub wysokoczęstotliwościowych (urządzenia radiowe, radiostacje, telefony komórkowe, kucharki mikrofalowe i inne wyładowania) może dojść zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takiej sytuacji należy spróbować zwiększyć odległość od urządzenia, które powodują zakłócenia. Jöllenbeck GmbH oświadcza, że ten produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywie UE 1999/5/EC. Pełną deklarację zgodności można pobrać na naszej stronie internetowej www.speedlink.com.

Dział techniczny
W przypadku trudności z instalacją lub podczas podłączania urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do naszego działu technicznego. Na naszej stronie internetowej www.speedlink.com przygotowaliśmy formularz pomocy technicznej. Z działem technicznym można skontaktować się również bezpośrednio wysyłając wiadomość e-mail: support@speedlink.com

CZ

Omezení odpovědnosti
Společnost Jöllenbeck GmbH neručí za škody na výrobku ani újazy osob způsobené nepozorným, neodborným nebo nesprávným použitím výrobku nebo jeho používáním neodpovídajícím účelu stanovenému výrobcem.

Konformita - shoda
Pod vlivem silné statických, elektrických, nebo vysoké-frekvenčních polí (rádiové zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů).

Pokuste se v tomto případě, zvlášťi vzdálenost k rušivým přístrojům. Společnost Jöllenbeck GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje příslušné bezpečnostní ustanovení směrnice EU 1999/5/ES. Celý text prohlášení o shodě si můžete vyžádat na našem webu www.speedlink.com.

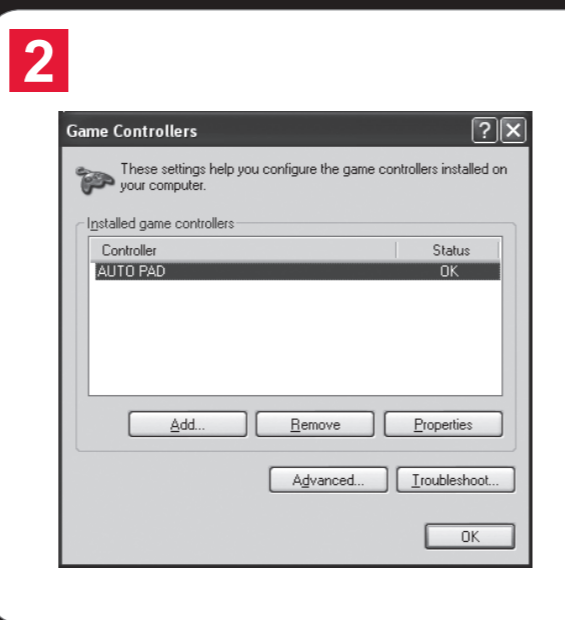
Podpora
V případě potřeby při instalaci nebo připojování zařízení se obraťte na naše oddělení technické podpory. Na našem webu www.speedlink.com je k dispozici formulář pro využití podpory. Můžete také napsat e-mail přímo do oddělení podpory: support@speedlink.com

GR

Αποποίηση ευθύνης
Η Jöllenbeck GmbH δεν ευθύνεται σε καμία περίπτωση για ενδεχόμενες ζημιές στο προϊόν ή προσωπικούς τραυματισμούς λόγω απρόσεξης, μη ενδεδειγμένης χρήσης ή χρήση του προϊόντος πέραν αυτής για την οποία προορίζεται.

Συμμόρφωση
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτιστές συσκευών μικροκυμάτων) ίσως συμβούν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή. Με το παρόν, η Jöllenbeck GmbH δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανόνες ασφαλείας που παρατίθενται στην ευρωπαϊκή οδηγία 1999/5/ΕΚ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης διατίθεται στη γερμανική γλώσσα, κατόπιν αιτήματος, στον ιστότοπο www.speedlink.com.

Υποστήριξη
Σε περίπτωση που αντιμετωπίζετε δυσκολίες κατά τη σύνδεση ή εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης. Συμπληρώστε το σχετικό έντυπο τεχνικής υποστήριξης που διατίθεται στην ιστοσελίδα μας www.speedlink.com. Διαφορετικά, μπορείτε να αποστείλετε μήνυμα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου απευθείας στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης: support@speedlink.com



SPEEDLINK® STRIKE³ WIRELESS GAMEPAD



QUICK INSTALL GUIDE

SE

- 1 Anslutning till PC/PS®3: Koppla mottagaren till en ledig USB-port. Sätt på gamepaden. Gamepaden kan användas direkt.
- 2 För att testa gamepadens funktioner på din PC går du till Start > Kontrollpanelen > Gamecontroller (Spelkontroller) och väljer AUTO PAD.
- 3 Automatléd: Tryck på Turbo-knappen och den knapp du vill belägga med automatléd samtidigt. Om den röda indikatorn blinkar snabbt med rött sken har knappen belagts med automatléd. Tryck på samma knappar igen för att avaktivera funktionen.
- 4 LED-indikatorer:
Mottagare: Om den röda indikatorn blinkar finns det ingen förbindelse. Indikatorn ska lysa med fast rött sken när en förbindelse upprättats.
Gamepad: Om den röda indikatorn blinkar långsamt finns det ingen förbindelse. Den röda indikatorn ska inte lysa alls om det finns en förbindelse. Om den röda indikatorn blinkar snabbt måste gamepaden laddas. Den gröna indikatorn blinkar när gamepaden laddas.

HU

- 1 Csatlakoztatás a számítógépre/PS®3-ra: csatlakoztassuk a vevőt szabad USB interfészre. Kapcsolja be a játékpadot. A Játékpad azonnal használható.
- 2 Ha ellenőrizni szeretnénk a játékvezérlő funkciót, válasszuk ki az Indítás > Vezérlőpult > Játékvezérlő alatt az „AUTO PAD” pontot.
- 3 Tartós tüzelés: nyomjuk meg egyszerre a turbógombot és azt a gombot, amelyikre le szeretnénk menteni a turbó tüzelést. Ha a piros LED gyorsan villog, a kívánt gomb turbó tüzelésre van beprogramozva. Nyomja meg újra a kombinációt, ha ki szeretné kapcsolni ezt a funkciót.
- 4 LED kombinációk:
Vevő: ha a piros LED villog, nincsen kapcsolat. Ha kapcsolat van, a LED folyamatosan pirosan világít.
Játékvezérlő: ha a piros LED lassan villog, nincsen kapcsolat. Ha nem világít a piros LED, van kapcsolat. Ha gyorsan villog a piros LED, fel kell tölteni a Játékpadot. Ha a zöld LED villog, a Játékvezérlő töltés alatt van.

DK

- 1 Tilslutning til PC /PS®3: Forbind USB-mottageren med et ledigt USB-interface. Tænd for dit gamepad. Dit gamepad er straks klar til brug.
- 2 Til afprøvning af gamepad funktionerne, udvælg venligst under Start > Systemstyring > Gamecontroller „AUTO PAD”.
- 3 Konstant skud: Tryk på turbo-knappen og samtidigt på den knap, som du vil knytte til turbo-skud. Hvis den røde LED blinker hurtigt, er den ønskede knap knyttet til turbo funktionen. Tryk de samme knapper igen for at deaktivere funktionen.
- 4 LED kombinationer:
Mottager: Hvis den røde LED blinker, er der ingen forbindelse. Ved en forbindelse lyser LED konstant rød.
Gamepad: Hvis den røde LED blinker langsomt, er der ingen forbindelse. Hvis den røde LED ikke blinker, er der en forbindelse. Hvis den røde LED blinker hurtigt, er dit gamepad opladet. Hvis den grønne LED blinker, oplades dit gamepad.

CZ

- 1 Zapojení do PC/PS®3: Zapojte přijímač do volného rozhraní USB. Gamepad zapněte. Gamepad je okamžitě připravený k použití.
- 2 Pro otestování funkcí Gamepadu na počítači, zvolte laskavě pod Startem > systémové řízení > Gamecontroller „AUTO PAD”.
- 3 Trvalý oheň: Stiskněte klávesu Turbo a současně tu klávesu, které chcete Turbo oheň přiřadit. Pokud bliká rychle červená LED, byl požadován klávese přiřazen Turbo oheň. Pro deaktivaci funkce stiskněte opět kombinaci.
- 4 Kombinace LED:
Přijímač: Pokud bliká červená LED, není vytvořeno spojení. Při spojení svítí LED konstantně červeně.
Gamepad: Pokud bliká červená LED pomalu, není vytvořeno spojení. Pokud červená LED nesvítí, je vytvořeno spojení. Pokud bliká červená LED rychle, je třeba Gamepad nabít. Pokud bliká zelená LED, se Gamepad nabíjí.

PL

- 1 Przyłącze do PC/PS®3: Odbiornik podłącz do wolnego portu USB. Włącz gamepad. Gamepad jest gotowy do gry.
- 2 Aby przetestować działanie gamepada, wybierz menu Start > Panel sterowania > Gamecontroller „AUTO PAD”.
- 3 Ogień ciągły: Naciśnij przycisk Turbo i jednocześnie przycisk, do którego chcesz przypisać funkcję strzału Turbo. Gdy czerwona dioda zacznie szybko migać, żądanemu przyciskowi została przypisana funkcja strzału Turbo. Naciśnij ponownie tę kombinację, by wyłączyć funkcję.
- 4 Kombinacje diody:
Odbiornik: Miganie czerwonej diody oznacza brak nawiązania połączenia. Zapalenie na stałe diody oznacza nawiązanie połączenia.
Gamepad: Powolne miganie czerwonej diody oznacza brak nawiązania połączenia. Szybkie miganie czerwonej diody oznacza konieczność dolaadowania gamepada. Miganie zielonej diody oznacza naładowanie gamepada.

GR

- 1 Σύνδεση στον ΗΥ /PS®3: Συνδέστε το δέκτη με ελεύθερη διασύνδεση USB. Ενεργοποιήστε το Gamepad. Το Gamepad είναι αμέσως έτοιμο για λειτουργία.
- 2 Για να ελέγξετε τις λειτουργίες του Gamepad στον ΗΥ, επιλέξτε στο Έναρξη > Έλεγχος συστήματος > Ελεγκτής παιχνιδιού το „AUTO PAD”.
- 3 Συνεχές πυρ: Πιέστε το πλήκτρο τούρμπο και ταυτόχρονα το πλήκτρο στο οποίο θέλετε να εκχωρήσετε την εξαπόλυση τούρμπο. Όταν το κόκκινο LED αναβοσβήνει γρήγορα, είναι κατειλημένο το επιθυμητό πλήκτρο με εξαπόλυση τούρμπο. Πιέστε το συνδυασμό εκ νέου, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- 4 Συνδυασμοί LED:
Δέκτης: Όταν αναβοσβήνει το κόκκινο LED, δεν υπάρχει σύνδεση. Σε μια σύνδεση ανάβει το LED συνεχώς κόκκινο.
Gamepad: Όταν αναβοσβήνει το κόκκινο LED αργά, δεν υπάρχει σύνδεση. Όταν δεν ανάβει το κόκκινο LED, υπάρχει σύνδεση. Εάν ανάβει το κόκκινο LED γρήγορα, πρέπει το Gamepad να φορτιστεί. Εάν ανάβει το πράσινο LED, φορτίζεται το Gamepad.



www.speedlink.com

SL-6565-SBK | Vers. 1.0
©2009 Jöllenbeck. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Windows, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. PlayStation is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Disclaimer of liability
Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any product deficiencies or injuries that occur to people due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Declaration of Conformity
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference. Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Support
If you experience difficulties when installing or connecting the product, please get in touch with our technical support team. A support form is available on our website: www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

FR

Clause d'exclusion de responsabilité
La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones sans fil, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations. La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

Assistance technique
Si vous rencontrez des difficultés en installant ou en branchant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web www.speedlink.com. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

ES

Restricciones a la garantía
Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Declaración de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible. Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web www.speedlink.com

Soporte
Si tienes alguna dificultad en la instalación o en la conexión del aparato, ponte en contacto con nuestros servicios de asistencia técnica. En nuestra página web www.speedlink.com encontrarás un formulario para soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandando un e-mail: support@speedlink.com

TR

Sorumluluk istisnası
Jöllenbeck GmbH, ürünün dikkatsiz, uygunsuz, hatalı ya da üretici tarafından belirtilen amaçla uygun olmayan şekilde kullanılması sonucu üründe oluşan hasarları veya kişisel yaralanmalara yönelik olarak hiçbir sorumluluk üstlenmez.

Uygunluk
Güçlü statik, elektrik veya yüksek frekans alanlarının etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, cep telefonları, mikrodalga buğalayıcıları) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda, bazı cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın. Jöllenbeck GmbH, işbu belge ile bu ürünün 1999/5/EC sayılı AB Yönetmeliğinin ilgili güvenlik düzenlemelerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını adresindeki Web sayfamızdan temin edebilirsiniz.

Destek
Cihazın kurulumu veya bağlantısı sırasında herhangi bir soruna karşılaştığınız durumda lütfen teknik destek ekibimize başvurunuz. www.speedlink.com adresindeki internet sitemizde sizin için bir destek formu hazırlandı. Alternatif olarak destek ekibimize doğrudan e-posta göndererek de ulaşabilirsiniz: support@speedlink.com

DE

Haftungsausschluss
Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformität
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Handys, Mikrowellen Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Support
Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder beim Anschluss des Geräts haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

NL

Vrijwaring van aansprakelijkheid
Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of verwonding van personen ten gevolge van onoplettend, ondeskundig of verkeerd gebruik van het product of gebruik dat niet overeenkomt met de door de producent voorgeschreven doeleinden.

Conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radio- en draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten. Hiertbij verklaart Jöllenbeck GmbH, dat dit product conform de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC is. De complete conformiteitsverklaring kunt u op onze website onder www.speedlink.com aanvragen.

Support
Neem contact op met onze technische dienst wanneer u problemen ondervindt bij de installatie of de aansluiting van het toestel. Op onze website www.speedlink.com bieden wij u een supportformulier. Als alternatief kunt u ons ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

IT

Esclusione di responsabilità
La Jöllenbeck GmbH non risponde per danni sul prodotto o per lesioni di persone causate da un utilizzo del prodotto sbadato, inappropriato, errato o non indicato dal produttore.

Conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza. Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

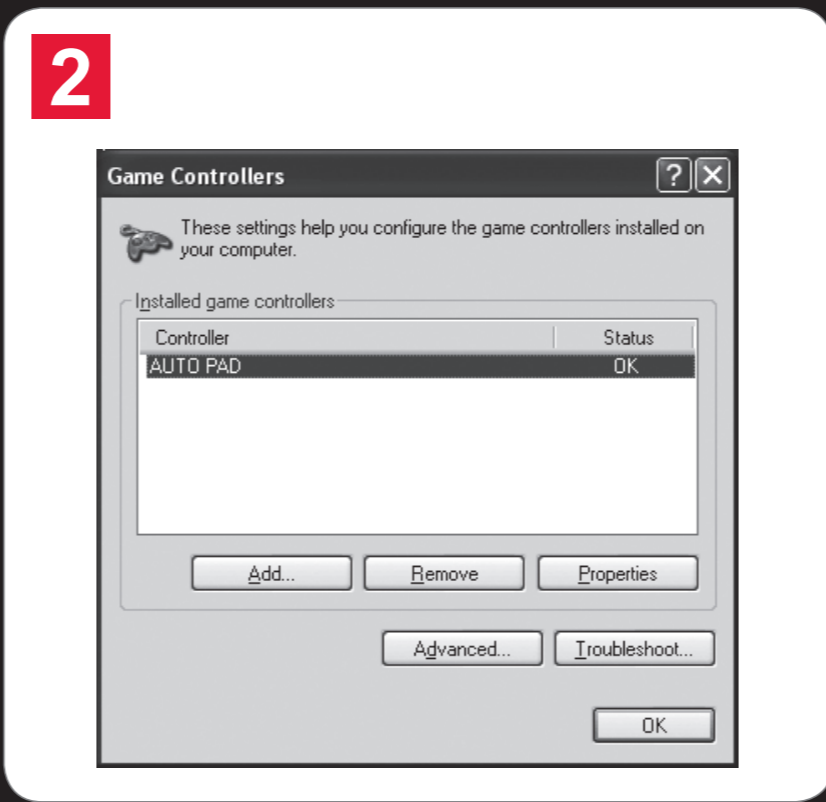
Supporto
In caso di difficoltà nell'installazione o durante il collegamento del dispositivo, rivolgersi al nostro supporto tecnico. Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo messo a disposizione un modulo di supporto. In alternativa potete scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

RU

Исключение ответственности
Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за повреждения изделия или травмы людей вследствие неосторожной, ненадлежащей, неправильной или непредусмотренной производителем эксплуатации устройства.

Соответствие
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть нарушения работоспособности устройства. В этом случае нужно увеличить расстояние от источника помех. Настоящим Jöllenbeck GmbH заявляет, что данное изделие отвечает соответствующим правилам техники безопасности директивы 1999/5/EC. Запросить полную декларацию о соответствии можно на нашем сайте www.speedlink.com.

Поддержка
В случае трудностей с установкой или подключением устройства следует обратиться в службу технической поддержки. На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр для поддержки. В качестве альтернативы за поддержкой можно обратиться по адресу электронной почты: support@speedlink.com



EN

- Connecting to the PC/PS³: plug the receiver into any free USB port. Switch the gamepad on. The gamepad will be ready to use straight away.
- To test the gamepad's functions on your PC, click Start > Control Panel > Game Controllers and select 'AUTO PAD'.
- Turbo fire: press and hold the Turbo button and then press the button you want to assign turbo fire to. When the red LED flashes rapidly, the turbo fire function has been assigned to the desired button. Press the button combination again to deactivate the function.
- LED combinations:
Receiver: a flashing red LED indicates a connection hasn't been established. When connected, the red LED will remain constantly lit.
Gamepad: a slow flashing red LED indicates a connection hasn't been established. If the red LED doesn't light up, a connection has been established. If the red LED flashes quickly, the gamepad should be charged. If the green LED flashes, the gamepad is charged.

ES

- Conexión al PC / a la PS³: Conecte el receptor a un puerto USB libre. Encienda el mando. El mando se puede utilizar inmediatamente.
- Para probar las funciones del mando en el PC, seleccione Inicio > Panel de control > Mando „AUTO PAD“.
- Disparo continuo: Pulse el botón de turbo y, al mismo tiempo, el botón al cual quiere asignar la función de disparo turbo. Cuando el LED rojo destelle rápidamente indica que el botón tiene asignada la función de disparo turbo. Para desactivarla, vuelva a pulsar la misma combinación de botones.
- Combinaciones de LED:
Receptor: Si el LED rojo destella indica que no hay conexión. Cuando se establece una conexión, el LED permanece iluminado en rojo.
Mando: Si el LED rojo destella lentamente indica que no hay conexión. Si el LED rojo no se ilumina indica que hay conexión. Si el LED rojo destella rápidamente indica que es necesario cargar el mando. Si el LED verde destella indica que se está cargando el mando.

DE

- Anschluss am PC/PS³: Verbinden Sie den Empfänger mit einer freien USB-Schnittstelle. Schalten Sie das Gamepad ein. Das Gamepad ist sofort einsatzbereit.
- Um die Funktionen des Gamepads am PC zu testen, wählen Sie bitte unter Start > Systemsteuerung > Gamecontroller „AUTO PAD“ aus.
- Dauerfeuer: Drücken Sie die Turbo-Taste und gleichzeitig die Taste, der Sie Turbo-Feuer zuweisen möchten. Wenn die rote LED schnell blinkt, ist die gewünschte Taste mit Turbo-Feuer belegt. Drücken Sie die Kombination erneut, um die Funktion zu deaktivieren.
- LED Kombinationen:
Empfänger: Wenn die rote LED blinkt, besteht keine Verbindung. Bei einer Verbindung leuchtet die LED konstant rot.
Gamepad: Wenn die rote LED langsam blinkt, besteht keine Verbindung. Leuchtet die rote LED nicht, besteht eine Verbindung. Blinkt die rote LED schnell, sollte das Gamepad aufgeladen werden. Blinkt die grüne LED, wird das Gamepad aufgeladen.

IT

- Collegamento a PC/PS³: Collegare il ricevitore ad una porta USB libera. Attivare il gamepad. Il gamepad è subito pronto all'uso.
- Per testare le funzioni del gamepad sul PC selezionare Start>Pannello di controllo>Gamecontroller „AUTOPAD“.
- Fuoco automatico: premere il tasto Turbo contemporaneamente al tasto a cui si desidera assegnare il Turbo fire. Quando il LED rosso lampeggia velocemente, la funzione di fuoco automatico è stata assegnata al tasto desiderato. Premere nuovamente la combinazione per disattivare la funzione.
- Combinazioni LED:
Ricevitore: quando il LED lampeggia rosso manca il collegamento. Quando è collegato la luce del LED rosso è fissa.
Gamepad: quando il LED rosso lampeggia lentamente, manca il collegamento. Se il LED rosso non è illuminato, c'è il collegamento. Se il LED rosso lampeggia velocemente, il gamepad deve essere ricaricato. Quando il LED verde lampeggia, il gamepad è in carica.

FR

- Raccordement à l'ordinateur/à la PC/PS³ : reliez le récepteur à une prise USB libre. Allumez la manette. La manette peut être utilisée aussitôt.
- Pour tester les fonctions de la manette sur l'ordinateur, allez dans Démarrer > Panneau de configuration > Contrôleur de jeu « AUTO PAD ».
- Tir continu : appuyez sur la touche Turbo et simultanément sur la touche à laquelle vous souhaitez attribuer la fonction de tir Turbo. Lorsque le voyant rouge clignote rapidement, cela signifie que la fonction de tir Turbo est affectée à la touche en question. Appuyez à nouveau sur la combinaison pour désactiver la fonction.
- Combinaisons des voyants :
Récepteur : quand le voyant rouge clignote, cela signifie qu'il n'y a pas de liaison. Quand une liaison est établie, le voyant rouge est allumé en continu.
Manette : quand le voyant rouge clignote lentement, cela signifie qu'il n'y a pas de liaison. Quand le voyant rouge est éteint, la liaison est établie. Quand le voyant rouge clignote rapidement, la manette doit être rechargée. Quand le voyant vert clignote, la manette est en cours de recharge.

TR

- PC/PS³ bağlantısı: Alıcısı serbest USB bağlantı noktasını kullanarak bağlayın. Oyun konsolunu çalıştırın. Oyun konsolu hemen kullanıma hazır olur.
- Oyun konsolunun işlevlerini bilgisayarda test etmek için Başlat > Sistem Yöneticisi > Gamecontroller „AUTO PAD“ı seçin.
- Sürekli ateş: Turbo tuşuna ve aynı zamanda Turbo ateşlemeyi atamak istediğiniz tuşa basın. Kırmızı LED hızla yanıp sönlüyorsa, istenen tuşa Turbo ateşleme atanmıştır. Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için aynı kombinasyona tekrar basın.
- LED kombinasyonları:
Alıcı: Kırmızı LED yanıp sönlüyorsa, bağlantı yoktur. Bağlantı kurulduğunda, kırmızı LED sabit olarak yanar.
Oyun konsolu: Kırmızı LED yavaşça yanıp sönlüyorsa, bağlantı yoktur. Kırmızı LED yanmıyorsa, bağlantı yoktur. Kırmızı LED hızla yanıp sönlüyorsa, oyun konsolunun şarj edilmesi gerekiyordur. LED yeşil yanıyorsa, oyun konsolu şarj ediliyordur.

NL

- Aansluiting op PC/PS³: sluit de ontvanger aan op een vrije USB-poort. Schakel de gamepad in. De gamepad is meteen gereed voor gebruik.
- Selecteer Start > Configuratiescherm > Gamecontroller „AUTO PAD“ om de functies van de gamepad te testen.
- Turbovuur: druk gelijktijdig op de Turboknop en de knop waaraan u Turbovuur wilt toewijzen. Als de rode LED snel begint te knipperen, is de Turbovuur-functie aan de desbetreffende knop toegewezen. Druk nogmaals op de knoppencombinatie om de functie weer uit te schakelen.
- LED-combinaties:
Ontvanger: Als de rode LED knippert, is er geen verbinding. Als er wel een verbinding is, brandt de rode LED constant.
Gamepad: Als de rode LED langzaam knippert, is er geen verbinding. Als de rode LED niet brandt, is een verbinding. Als de rode LED snel knippert, moet de gamepad worden opgeladen. Als de groene LED brandt, dan wordt de gamepad opgeladen.

RU

- Подключение к PC/PS³: Соедините приемник со свободным USB-портом. Включите геймпад. Геймпад немедленно готов к использованию.
- Для тестирования функций геймпада на ПК выберите Пуск > Система > Игровой контроллер „AUTO PAD“.
- Непрерывный огонь: Нажмите кнопку Turbo и одновременно кнопку, на которую вы хотите подвесить турбо-огонь. Если красный светодиод быстро мигает, на нужную кнопку подвешена функция турбо-огня. Нажмите комбинацию еще раз, чтобы отключить функцию.
- Комбинации светодиодов:
Приемник: Если красный светодиод мигает, соединение отсутствует. Если соединение установлено, красный светодиод горит непрерывно.
Геймпад: Если красный светодиод мигает медленно, соединение отсутствует. Если красный светодиод не горит, соединение установлено. Если красный светодиод горит быстро, геймпад нужно зарядить. Если мигает зеленый светодиод, геймпад заряжается.